FILMS FEMMES MÉDITERRANÉE

12E RENCONTRES

4-22 OCT 2017

MARSEILLE & EN RÉGION

ÉDITO

Les douzièmes Rencontres Films Femmes Méditerranée sont marquées cette année par l'énergie et la jeunesse des réalisatrices de 20 pays toujours traversés par l'âpreté des conflits et de l'exil.

Mais la vie persiste et l'espoir, et l'humanité.

Une quarantaine d'œuvres souvent inédites, primées ou sélectionnées dans de nombreux festivals, longs et courts métrages, documentaires, fictions, websséries, témoignent de l'engagement d'une génération née dans les tourments.

Jeune femme, le film d'ouverture, donne la tonalité de cette recherche.

Revendication d'identité pour *Marvin*, *Loulou* et *La Crépue*. Choix d'une liberté individuelle sans reniement de son histoire, pour la fillette de *House in the Fields*. Poursuite du combat pour sa dignité de femme dans *La Belle et la Meute*. Solidarité créatrice pour les ouvriers et ouvrières de *Des bobines et des hommes*.

Choix de ne pas céder à la haine avec *My Own Private War*, écho des guerres en ex-Yougoslavie.

Rester ou s'exiler : c'est aussi le dilemme du couple égyptien de *Happily Ever After*.

Questionnements, engagements retrouvés au travers des divers évènements marquant ces Rencontres : table ronde, leçon de cinéma, atelier websséries, initiation à l'image avec des associations de femmes, jurys lycéens, exposition de photos *Les Yeux ouverts* chez agnès b.

Sans oublier au Mucem sur deux week-ends, le coup de chapeau à Sandrine Bonnaire, actrice et réalisatrice !

Plus que jamais, faisons vivre ensemble ce moment unique de cinéma en Europe, des femmes réalisatrices de la Méditerranée.

L'équipe de Films Femmes Méditerranée

PROGRAMME

MARSEILLE

4 > 28 OCT

	EXPO PHOTOS **LES YEUX OUVERTS**		Galerie de la boutique agnès b.	p. 8

MER 4 OCT

19H	SOIRÉE D'OUVERTURE **JEUNE FEMME**	*Léonor Serraille*	Les Variétés	p. 10

JEU 5 OCT

18H30	**AVANT LA FIN DE L'ÉTÉ**	*Maryam Goormaghtigh*	Les Variétés	p. 12
20H45	**GODLESS**	*Ralitza Petrova*	Les Variétés	p. 14

VEN 6 OCT

14H>17H	ATELIER WEBSÉRIES		MarsMédiaLab	p. 16
17H	**HOUSE IN THE FIELDS**	*Tala Hadid*	Les Variétés	p. 18
19H30	***13 EN COURTS***		Les Variétés	p. 20

SAM 7 OCT

14H30	TABLE RONDE **MY OWN PRIVATE WAR**	*Lidija Zelovic*	Villa Méditerranée	p. 24
16H	**Débat**	*L. Zelovic, H. Mohammad, M.-O. Godard*		
19H	**HOUSE OF OTHERS**	*Rusudan Glurjidze*	Les Variétés	p. 26
21H	**MARVIN**	*Anne Fontaine*	Les Variétés	p. 28

DIM 8 OCT

11H	COUP DE CŒUR POUR SANDRINE BONNAIRE #1 **ELLE S'APPELLE SABINE**	*Sandrine Bonnaire*	Mucem	p. 32
14H30	**SANS TOIT NI LOI**	*Agnès Varda*	Mucem	p. 34
17H30	**CE QUE LE TEMPS A DONNÉ À L'HOMME**	*Sandrine Bonnaire*	Mucem	p. 36

LUN 9 OCT

9H30>18H	**CYCLE GENDERMED : GENRE, IMAGES ET CRISES EN MÉDITERRANÉE...**			
	HAPPILY EVER AFTER		I2MP au Mucem	p. 38
18H30	**TRAMPOLINE**	*Katarina Zrinka Matijević*	Les Variétés	p. 40
20H30	**LA BELLE ET LA MEUTE**	*Kaouther Ben Hania*	Les Variétés	p. 42

MAR 10 OCT

9H30	SÉANCE LYCÉENS		Les Variétés	p. 50
11H>15H	LEÇON DE CINÉMA **KAOUTHER BEN HANIA**		Vidéodrome 2	p. 44
19H	**ÉTÉ 93**	*Carla Simón*	Le Prado	p. 46
21H	**TOUS LES RÊVES DU MONDE**	*Laurence Ferreira Barbosa*	Le Prado	p. 48

MER 11 OCT

9H30	SÉANCE LYCÉENS **TOUS LES RÊVES DU MONDE**	*Laurence Ferreira Barbosa*	Les Variétés	p. 51
18H	**LA VENGEANCE D'UNE FEMME**	*Rita Azevedo Gomes*	Le Prado	p. 52
20H30	SOIRÉE SPÉCIALE **HAPPILY EVER AFTER**	*Nada Riyadh et Ayman El Amir*	Le Prado	p. 54

JEU 12 OCT

20H	**DES BOBINES ET DES HOMMES**	*Charlotte Pouch*	L'Alhambra	p. 56

DIM 15 OCT

11H	COUP DE CŒUR POUR SANDRINE BONNAIRE #2 **J'ENRAGE DE SON ABSENCE**	*Sandrine Bonnaire*	Mucem	p. 58
14H30	**PEAUX DE VACHES**	*Patricia Mazuy*	Mucem	p. 60
17H30	**LA CÉRÉMONIE**	*Claude Chabrol*	Mucem	p. 62

MAR 17 OCT

18H30	**PAGANI**	*Elisa Flaminia Inno*	Institut Culturel Italien	p. 64

PROGRAMME

EN RÉGION

JEU 12 OCT

18H	ÉTÉ 93	*Carla Simón*	HYÈRES L'Olbia	p. 66
20H30	UNE FAMILLE HEUREUSE	*Nana & Simon*	HYÈRES L'Olbia	p. 67

VEN 13 OCT

18H	*HYÈRES EN COURTS*		HYÈRES L'Olbia	p. 68
20H30	JE DANSERAI SI JE VEUX	*Maysaloun Hamoud*	HYÈRES L'Olbia	p. 69
19H	A NIGHT IN TOKORIKI	*Roxana Stroe*	CUCURON	
19H30	Buffet		Le Cigalon	
20H15	PARIS LA BLANCHE	*Lidia Terki*		p. 72
20H	COURT primé 2017 + DES BOBINES ET DES HOMMES	*Charlotte Pouch*	PORT-DE-BOUC Le Méliès	p. 73

SAM 14 OCT

18H	TOUS LES RÊVES DU MONDE	*Laurence Ferreira Barbosa*	HYÈRES L'Olbia	p. 70
20H30	PARIS LA BLANCHE	*Lidia Terki*	HYÈRES L'Olbia	p. 71

DIM 22 OCT

18H30	COURT primé 2017 + ÉTÉ 93	*Carla Simón*	LA CIOTAT L'Éden Théâtre	p. 74

INDEX DES FILMS p. 79

INFOS PRATIQUES
TARIFS p. 80
LIEUX p. 81
PARTENAIRES p. 82

EXPO PHOTOS

FINALISTES DU CONCOURS INTERNATIONAL WOMEN PHOTOGRAPHERS AWARD

MARSEILLE

MER 4 > SAM 28 OCT

GALERIE DE LA BOUTIQUE **agnès b.**

EN PARTENARIAT AVEC agnès b. L'AGENCE ANTIDOTE, L'ALLIANCE FRANÇAISE DE DUBAÏ ET IWPA

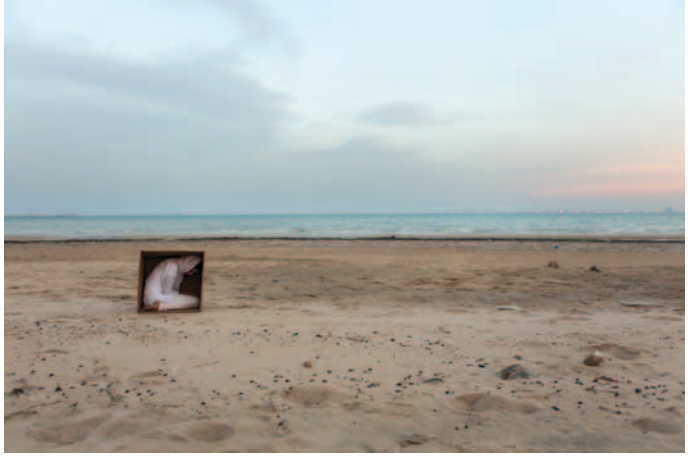
VERNISSAGE **MAR 3 OCT** 18H > 21H

LES YEUX OUVERTS

Les Rencontres Films Femmes Méditerranée s'ouvrent cette année à la photographie avec l'exposition, à la galerie de la boutique agnès b. de Marseille, des photographes primées lors du concours IWPA (International Women Photographers Award). Ce concours, qui a reçu 785 candidatures émanant de 84 pays, a pour vocation d'encourager les femmes photographes à affirmer la singularité de leur regard et d'y sensibiliser la profession, encore très masculine. Plus globalement, il vise à promouvoir l'égalité homme-femme partout où les droits des femmes sont bafoués.

Les photographes distinguées par un jury constitué d'expertes internationales sont originaires de Roumanie, d'Ouganda, du Danemark, de Colombie, du Japon, d'Inde, d'Espagne, d'Argentine et du Koweït, où est née la lauréate Farah Salem.

Farah Salem vit entre le Koweït et les États-Unis, où elle étudie à l'Institut d'Art de Chicago. Son travail d'artiste, comme photographe mais aussi comme peintre, vidéaste et performeuse, a déjà été présenté dans plusieurs grandes expositions en Europe, au Moyen-Orient et en Amérique du Sud.



Untitled #3 Cornered Series (2016) - Farah Salem

SOIRÉE D'OUVERTURE

BUFFET + CONCERT + FILM

MARSEILLE

MER 4 OCT **19H**

LES VARIÉTÉS

BUFFET + CONCERT **19H**

La séance est précédée du concert « Chantons avec Nino Rota » du duo Murielle Tomao (chant) et Anne Gastine (piano).
Un récital de chansons avec l'émotion et l'atmosphère si particulières des films italiens des années 1960-80.

AVANT-PREMIÈRE **20H**

JEUNE FEMME

DE LÉONOR SERRAILLE

France / 2017 / Fiction / 1h37
Avec Lætitia Dosch, Grégoire Monsaingeon, Souleymane Seye Ndiaye, Léonie Simaga, Nathalie Richard

En présence de Lætitia Dosch.

Un chat sous le bras, des portes closes, rien dans les poches, voici Paula, de retour à Paris après une longue absence.
Au fil des rencontres, la jeune femme est bien décidée à prendre un nouveau départ.
Avec panache.

CAMÉRA D'OR AU FESTIVAL DE CANNES 2017

Après des études de Lettres à Lyon, Paris et Barcelone, **Léonor Serraille** a intégré le cursus Scénario de la Fémis en 2009. Elle a réalisé *Body*, avec Nathalie Richard, sélectionné à Brive, Créteil et Osnabrück. *Jeune femme*, son scénario de fin d'études, est son premier long métrage.

MARSEILLE

JEU 5 OCT **18H30**

LES VARIÉTÉS

AVANT LA FIN DE L'ÉTÉ

DE MARYAM GOORMAGHTIGH

France, Suisse / 2017 / Fiction-documentaire / 1h20 / VOSTFR
Avec Arash, Hossein, Ashkan, Charlotte, Michèle

En présence de Marc Siffert, compositeur de la musique originale.

Dans ce road-movie, un trio de trentenaires iraniens ayant fui le régime des mollahs depuis quelques années traverse la France en voiture. Le récit de leur épopée buissonnière et burlesque, aux dialogues pince-sans-rire, avance cahin-caha, au gré de leurs pérégrinations aléatoires ou de leur rencontre avec d'irrésistibles rockeuses. Mais, pour ces trois compères tendance « Pieds nickelés » tiraillés entre la mélancolie et la joie provoquées par l'exil, plane l'ombre portée du service militaire obligatoire en Iran…

En partenariat avec EDF.

Née en 1982, **Maryam Goormaghtigh** a des origines perses et 3 nationalités (française, belge, suisse). Elle a réalisé avec ses amis ce premier film, primé aux Entrevues de Belfort en 2016, qui a fait l'ouverture de l'ACID à Cannes en 2017.
La campagne française, les villes désertées, les ronds-points sans âme sont filmés comme des miniatures persanes, avec une générosité teintée d'humour.

MARSEILLE

JEU 5 OCT 20H45

LES VARIÉTÉS

INÉDIT

GODLESS

DE RALITZA PETROVA

Bulgarie, Danemark, France / 2016 / Fiction / 1h39 / VOSTFR
Avec Irena Ivanova, Ivan Nalbantov, Ventzislav Konstantinov

Dans une ville bulgare isolée, Gana s'occupe de personnes âgées atteintes de démence et revend leurs papiers au marché noir. Sa relation avec les autres est problématique : elle parle à peine à sa mère et ses rapports avec son petit ami se résument à leur addiction à la morphine. Dans cette vie que tout dieu semble avoir quittée, tout change lorsqu'elle entend le chant d'un vieux patient qui l'emplit d'une empathie croissante.

PRIX DU MEILLEUR FILM ET DE LA MEILLEURE ACTRICE AU FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DE LOCARNO 2016

Née en Bulgarie, **Ralitza Petrova** vit et travaille entre l'Angleterre, la Bulgarie et la France. Elle a étudié les Beaux-Arts puis s'est formée à la réalisation de fictions à la National Film and Television School à Londres. L'un de ses courts métrages, *By the Grace of God* (2009), a fait sa première à Cannes.

ATELIER WEBSÉRIES

MARSEILLE

VEN 6 OCT 14H>17H

MARSMÉDIALAB

PROJECTION EN PRÉSENCE DES COSCÉNARISTES ET COMÉDIENNES DE *LOULOU*, ALICE VIAL ET MARIE LELONG, DE LA RÉALISATRICE ET COMÉDIENNE DE *LA CRÉPUE*, NGO, ET D'AMÉLIE COISPEL DU COLLECTIF LES INTERNETTES.

Entrée libre

LOULOU

Louise, 28 ans, une jeune femme spontanée, se laisse porter par le vent. Elle évite soigneusement de se projeter. Ou plutôt elle évitait, car elle tient entre ses mains depuis peu un test de grossesse positif… La suite est une chronique décalée de la vie de Louise pendant sa grossesse, entre réalité et fiction.

ÉCRITE, JOUÉE ET RÉALISÉE PAR DES FEMMES, CETTE WEBSÉRIE A ÉTÉ PRIMÉE AU FESTIVAL SÉRIES MANIA (MEILLEURE SÉRIE DIGITALE).

LA CRÉPUE

Elle est parisienne, trentenaire, diplômée, jolie et… noire. Comment s'y prendre pour trouver le job de rêve ou un amoureux sans renoncer à ses cheveux crépus ? Comment lutter avec humour contre les stéréotypes et la difficulté d'accepter les différences dans notre société, qui se revendique pourtant ouverte et mondialisée ? *La Crépue* de Ngo, la websérie qui décoiffe !

MARSEILLE

VEN 6 OCT 17H

LES VARIÉTÉS

PREMIÈRE FRANÇAISE

HOUSE IN THE FIELDS

DE TALA HADID

Maroc, Qatar / 2017 / Documentaire de création / 1h26 / VOSTFR

Millénaire, la culture amazighe dans le Haut Atlas marocain s'est surtout transmise oralement. Le film *House in the Fields* nous fait entrer dans la vie d'un village inchangé depuis des siècles, mais aujourd'hui confronté aux bouleversements sociopolitiques mondiaux. Deux sœurs, l'aînée en pleins préparatifs d'un mariage traditionnel et la plus jeune, dans ses rêves pour devenir avocate, sont au cœur de cette histoire…

GRAND PRIX/FINAL CUT AU FESTIVAL DE VENISE

Présenté par Aflam.

Tala Hadid est écrivaine, cinéaste et photographe. Son premier film, *Poète sacré*, est dédié à Pier Paolo Pasolini. Elle a réalisé plusieurs courts métrages, dont *Tes cheveux noirs Ihsan*, qui a reçu un Student Academy Award et a remporté le Prix Panorama du Meilleur Court Métrage à Berlin.

13 EN COURTS

COURTS MÉTRAGES EN COMPÉTITION

MARSEILLE

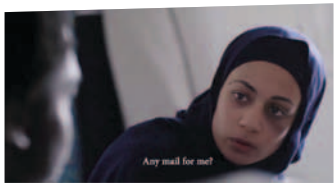
VEN 6 OCT 19H30

LES VARIÉTÉS

ALEPOU (Renard)

DE JACQUELINE LENTZOU
Grèce / 2016 / 28 min

Seuls à la maison, en attendant « maman ».



BLACK MAMBA

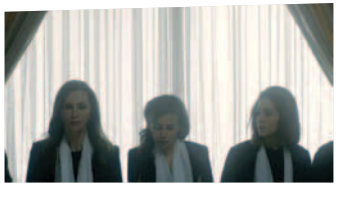
D'AMEL GUELLATY
Tunisie / 2017 / 20 min

Les projets secrets d'une jeune Tunisienne.

HEVÊRK (Le Cercle)

DE RUKEN TEKEŞ
Turquie / 2016 / 14 min

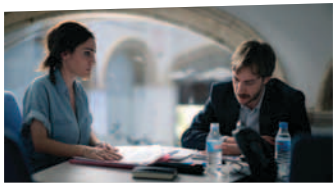
Une journée ordinaire dans une école de village et l'apprentissage de la lettre O.



IN WHITE

DE DANIA BDEIR
Liban / 2017 / 16 min

Une jeune femme face aux traditions.



LAS REGLAS DEL SUBJUNTIVO

DE LETICIA TORRES
Espagne / 2016 / 11 min 30

Une séance de thérapie par la grammaire.

LE PREMIER COUP

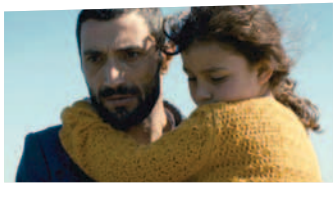
DE CAROLINE PROUST ET ÉTIENNE SALDÉS
France / 2016 / 5 min

Une histoire qui en révèle une autre.

LES ENFANTS PARTENT À L'AUBE

DE MANON COUBIA
France / 2017 / 23 min

Un au revoir difficile entre une mère et son fils.



MARE NOSTRUM

DE RANA KAZKAZ ET ANAS KHALAF
France, Syrie / 2016 / 13 min

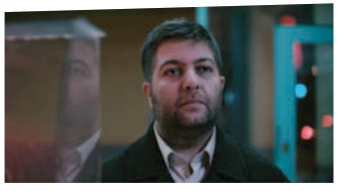
La terrible décision d'un père.

NOTHING HAPPENS

DE MICHELLE ET URI KRANOT
France, Danemark / 2017 / 12 min / Animation

Se rassembler, voir et être vus.

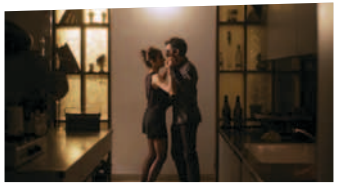
MARSEILLE | VEN 6 OCT 19H30
LES VARIÉTÉS



PATATES OLMASIN

DE MELISA ÜNERI
Turquie / 2016 / 12 min

Habitudes, solitude et revanche.



SANTÉ

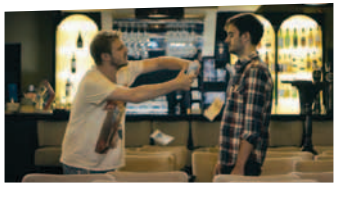
DE SABRINE KHOURY
Israël / 2016 / 18 min 30

Une danse à un checkpoint.

THE NIGHT BETWEEN ALI AND I

DE NADIA ET LAILA HOTAIT
Liban, Espagne / 2015 / 8 min

Bank of America, Beyrouth,
le 18 octobre 1973.



THERE IS NOTHING IN THIS WORLD

D'ANDREEA VĂLEAN
Roumanie / 2017 / 11 min

Retrouvailles dans un bar.

SOIRÉE | **TARIF SPÉCIAL** **10 € (PROJECTIONS + BOISSON)**
Possibilité de restauration sur place.

LE JURY DE *13 EN COURTS*

Juliette Lambours
Née en 1982 à Paris, elle est directrice de production de fictions et de documentaires depuis 2007 sur des films de Nicolas Silhol, Louis Garrel, Maryline Canto et d'autres. Après *Vincent n'a pas d'écailles* et *Après le Sud*, Juliette travaille pour la 3e fois en région PACA en accompagnant le réalisateur Christian Petzold sur son film *Transit*, tourné intégralement à Marseille de mai à juillet 2017.

Lisa Reboulleau
Après des études en sciences humaines et sociales, elle s'est spécialisée dans le cinéma documentaire. Depuis 2011, elle développe une pratique de cinéaste en lien avec les images d'archives. En parallèle, elle a travaillé pour diverses structures qui défendent un cinéma exigeant, notamment le FIDMarseille. Elle est actuellement distributrice pour la société Les Écrans du Large.

Catherine Poitevin
Elle a fait ses études à l'IDHEC (La Fémis) et a pratiqué le montage sur les films de cinéastes comme Louis Malle, René Allio, Robert Guédiguian, Richard Dindo, Simone Bitton... Elle a participé à la commission d'aides aux documentaires du Fonds Régional et à différents jurys (FIDMarseille, Festival de Tétouan et de Khouribga). Elle aussi coréalisé avec Simone Bitton *Daney/Sanbar : Conversation Nord-Sud*. Présidente de l'Institut de l'image d'Aix-en-Provence.

Laurence Ripoll-Conte
Elle fait ses premiers pas au Festival Tous Courts d'Aix-en-Provence d'abord en tant que fille de président du festival, puis en cinéphile et assistante régie. Elle suit ensuite des études de cinéma à l'université de Montpellier ainsi qu'à Montréal. Elle a également travaillé sur l'organisation du FIDMarseille et elle est responsable de la compétition courts métrages du Festival international du Film d'Aubagne depuis 2012.

PRIX DU PUBLIC
À l'issue de la séance, les spectateurs voteront pour attribuer le Prix du Public, doté par la société Motta, et participeront au tirage au sort d'un cadeau surprise offert par l'agence de voyages Byblos.

TABLE RONDE

FILM + DÉBAT + APÉRITIF

MARSEILLE

SAM 7 OCT 14H30>18H

VILLA MÉDITERRANÉE

Entrée libre

PEUT-ON FAIRE LA PAIX AVEC SA GUERRE ?

EN PARTENARIAT AVEC ARTE ACTIONS CULTURELLES, LE MUCEM, AVITEM/VILLA MÉDITERRANÉE

Le film de Lidija Zelovic *My Own Private War* engage une réflexion sur les traumatismes de la guerre, les possibilités de retrouver la paix intérieure, et de tendre à la réconciliation.

PROJECTION 14H30

MY OWN PRIVATE WAR

DE LIDIJA ZELOVIC

Pays-Bas / 2015 / Documentaire / 60 min / VOSTFR

En présence de la réalisatrice.

Issue d'une famille de Sarajevo, la réalisatrice émigre aux Pays-Bas au début de la guerre civile. Le temps d'un tournage, elle revient en Bosnie, s'efforce de comprendre le drame qui a opposé les communautés de l'ex-Yougoslavie et essaie de faire la paix avec sa guerre.

Lidija Zelovic, réalisatrice.

DÉBAT 16H MODÉRATRICE : **Karin Osswald**, journaliste

INTERVENANTES :

Lidija Zelovic Après des études littéraires en Yougoslavie, Lidija Zelovic, exilée, comprend que la caméra est son meilleur outil pour s'exprimer : elle devient documentariste.

Hala Mohammad Poétesse et réalisatrice syrienne, journaliste. Aujourd'hui réfugiée à Paris, Hala Mohammad a signé, entre autres, le documentaire *Voyage dans la mémoire*.

Marie-Odile Godard Psychologue, psychanalyste, maître de conférences à l'université Jules Verne de Picardie, Marie-Odile Godard a effectué de nombreuses missions au Rwanda.

MARSEILLE

SAM 7 OCT 19H

LES VARIÉTÉS

INÉDIT

HOUSE OF OTHERS

DE RUSUDAN GLURJIDZE

Géorgie, Russie, Espagne, Croatie / 2016 / Fiction / 1h43 / VOSTFR
Avec Salome Demuria, Olga Dykhovichnaya, Ia Sukhitashvili

En présence de la réalisatrice.

Immédiatement après la guerre civile des années 1990, en Géorgie, une famille est amenée dans un village en Abkhazie. Puisqu'elle fait partie du camp des vainqueurs, on lui attribue une maison abandonnée à la hâte par ses habitants vaincus. Il semble toutefois impossible de s'y construire une nouvelle vie en paix : la guerre continue dans la vie quotidienne car la lutte fait toujours rage en eux.

GRAND PRIX DANS LA COMPÉTITION EAST OF THE WEST AU KARLOVY VARY FILM FESTIVAL 2016

Présenté par Jackie Buet, directrice du Festival international de Films de Femmes de Créteil.

Née à Tbilissi en 1972, **Rusudan Glurjidze** a étudié la réalisation et l'écriture de scénario à l'Institut géorgien du Film et du Théâtre. Après avoir travaillé pour la télévision nationale, *House of Others* est son premier long métrage, inspiré par sa propre vie comme réfugiée du conflit, espérant retrouver la maison de son enfance et ses souvenirs.

MARSEILLE

SAM 7 OCT 21H

LES VARIÉTÉS

AVANT-PREMIÈRE

MARVIN

D'ANNE FONTAINE

France / 2016 / Fiction / 1h53
Avec Finnegan Oldfield, Vincent Macaigne, Catherine Salée, Grégory Gadebois, Isabelle Huppert

Martin Clément, né Marvin Bijou, a fui.

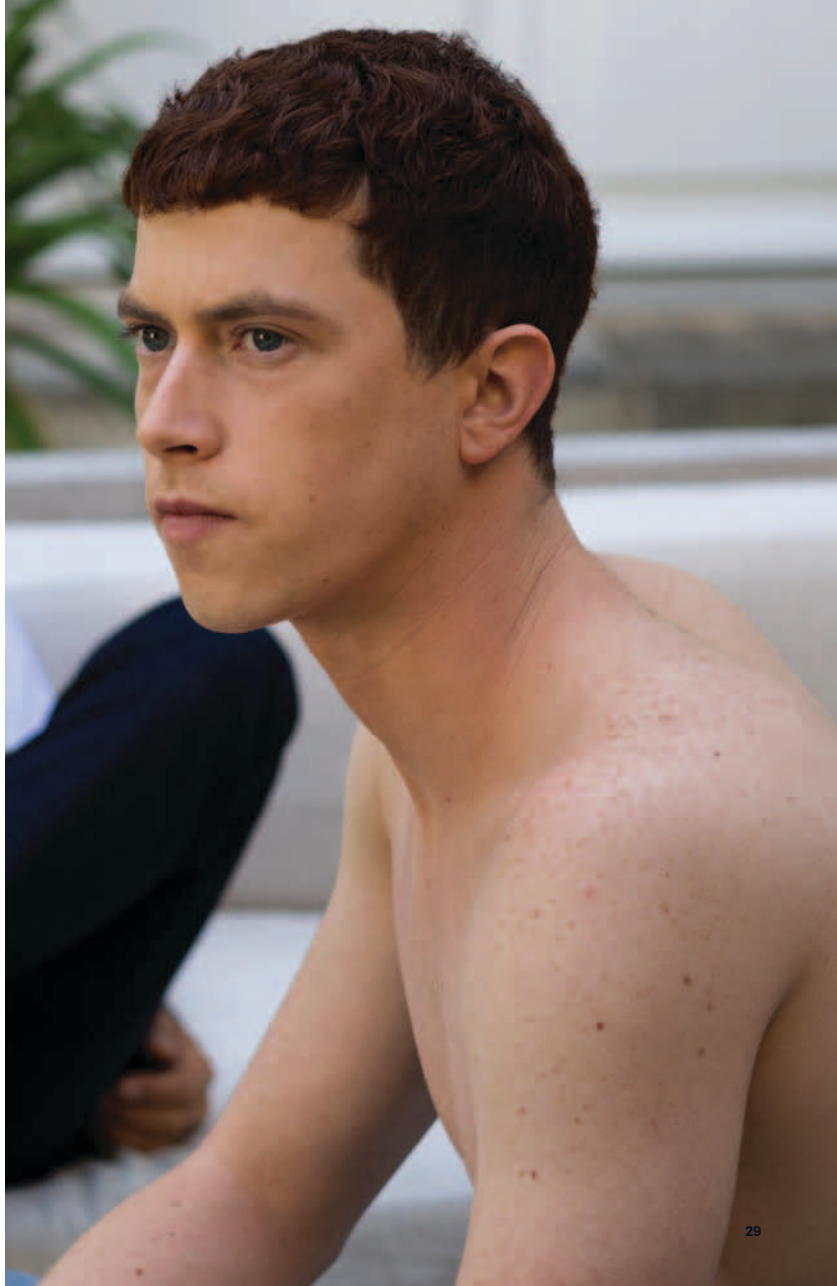
Il a fui son petit village des Vosges. Il a fui sa famille, la tyrannie de son père, la résignation de sa mère. Il a fui l'intolérance et le rejet, les brimades auxquelles l'exposait tout ce qui faisait de lui un garçon « différent ».

Envers et contre tout, il s'est quand même trouvé des alliés.

Marvin devenu Martin va prendre tous les risques pour créer ce spectacle qui, au-delà du succès, achèvera de le transformer.

En présence de la réalisatrice (sous réserves).

Anne Fontaine est née au Luxembourg. Danseuse de formation, elle s'est tournée vers le cinéma dans les années 1980, où elle a fait ses débuts en tant qu'actrice. Son premier film, *Les Histoires d'amour finissent mal... en général,* obtient le prix Jean Vigo en 1993. Sa filmographie en tant que scénariste et réalisatrice fait d'elle une des réalisatrices françaises les plus reconnues.



COUP DE CŒUR POUR SANDRINE BONNAIRE

ACTRICE RÉALISATRICE

MARSEILLE

DIM 8 ET 15 OCT

MUCEM

EN PARTENARIAT AVEC LE MUCEM
2 JOURNÉES SPÉCIALES POUR DÉCOUVRIR 6 FILMS

Elle débute à 15 ans.

« PIALAT, FORCÉMENT, C'EST UN TATOUAGE, JE SUIS DEVENUE CE QUE JE SUIS GRÂCE À LUI, C'EST LUI QUI M'A OUVERT LES PORTES, QUI M'A DONNÉ LES CLÉS. PIALAT, VARDA, CHABROL, RIVETTE, DEPARDON… JE LES REMERCIE. J'AI EU LA CHANCE DE TRAVAILLER AVEC EUX. »

« Le métier d'acteur est formidable, mais je trouve que l'on n'a pas assez de responsabilités. Moi, je ne me sens pas fragile, j'ai envie de donner toute mon énergie à porter des projets, au-delà de l'interprétation. Le fait de pouvoir être un regard et non plus celle que l'on regarde a été très important pour moi. »

« Le métier de comédienne et de metteur en scène, je l'aborde de la même manière. Le déclencheur a été le film sur Sabine. Je ne l'ai pas fait pour faire un film […], c'était vraiment un acte politique. Mais, en le faisant, je me suis dit que cet acte politique, je voudrais que ça ressemble à un film. Cette année, je suis en train de finir celui sur Marianne Faithfull. »

Une artiste engagée ?

« EH BIEN OUI, ENGAGÉE BIEN SÛR,
DANS LE TRAVAIL ET PUIS ENGAGÉE DANS LA VIE AUSSI. »
« …AUTANT LE SOLEIL ME TRACE LA ROUTE… »

COUP DE CŒUR POUR SANDRINE BONNAIRE #1

MARSEILLE

DIM 8 OCT **11H**

MUCEM

ELLE S'APPELLE SABINE

DE SANDRINE BONNAIRE

France / 2008 / Documentaire / 1h25
Avec Sabine Bonnaire, Sandrine Bonnaire

Avec un palmarès de 50 films à son actif d'actrice, Sandrine Bonnaire décide en 2007 de passer derrière la caméra pour dresser un portrait bouleversant de sa sœur Sabine, autiste. Alternant des prises de vue de Sabine au présent, dans le drame de la dépendance où elle est placée alors, avec des images d'archives prises en vidéo par Sandrine durant vingt-cinq ans, souvenirs d'une autre Sabine, d'un autre corps, le film bouscule le spectateur, confronté à chaque raccord aux chocs entre passé et présent.

Au-delà d'un bouleversant témoignage sur l'évolution de la maladie, les aléas des prises en charge, ce portrait des deux sœurs Bonnaire est aussi une belle aventure de cinéma qui a reçu le César du meilleur documentaire en 2008.

En présence de la réalisatrice (sous réserves).

Révélée en 1983 par Maurice Pialat dans *À nos amours*, **Sandrine Bonnaire** est devenue au fur et à mesure de ses performances, chez Varda, Doillon, Rivette, Chabrol, une actrice incontournable du cinéma français. C'est en 2008 qu'elle débute sa carrière de réalisatrice.

COUP DE CŒUR POUR SANDRINE BONNAIRE #1

MARSEILLE

DIM 8 OCT 14H30

MUCEM

SANS TOIT NI LOI

D'AGNÈS VARDA

France / 1985 / Fiction / 1h45
Avec Sandrine Bonnaire, Macha Méril, Yolande Moreau

« Sur un monticule, pas loin de Montpellier, deux cyprès m'intriguent depuis très longtemps. J'imagine un film : Mona trouvera refuge dans une serre proche de ce tumulus et mourra dans un fossé. Les deux cyprès la veilleront. (…) C'est « Mona marchant », belle et rebelle, qui est le sujet et la ligne du film. On ne saisirait que des bribes d'informations sur elle. Sur ces bases de structure qui n'enlèvent rien à l'aventure du tournage, il fallait faire passer de l'émotion et garder, en parallèle, l'énergie de Mona et celle du film. Pour Mona, ma chance a été d'avoir une Sandrine Bonnaire surdouée. »
Agnès Varda

SANDRINE BONNAIRE OBTIENT LE CÉSAR DE LA MEILLEURE ACTRICE POUR LE RÔLE DE MONA EN 1986.

Agnès Varda tourne son premier film en 1954, son dernier en 2017 avec JR. Elle aime mélanger les genres, les formats, elle aime faire diversion… Elle remporte pour *Sans toit ni loi* (monté avec Patricia Mazuy) le Lion d'or à Venise en 1985.

COUP DE CŒUR POUR SANDRINE BONNAIRE #1

MARSEILLE

DIM 8 OCT 17H30

MUCEM

CE QUE LE TEMPS A DONNÉ À L'HOMME

DE SANDRINE BONNAIRE

France / 2014 / Documentaire / 52 min
Avec Sandrine Bonnaire, Jacques Higelin, Izia Higelin

Sandrine Bonnaire et Jacques Higelin se sont croisés dans un train. Coup de foudre. *« J'aime bien être regardé par cette femme en qui j'ai confiance »*, glisse le chanteur. Cette amitié passionnelle a donné envie à la réalisatrice de chercher ce qui se cache derrière l'image de baladin exubérant, qui est attachée à Jacques H.

Avec la délicatesse qu'on a vue à l'œuvre dans *Elle s'appelle Sabine*, on suit un fil, entre passé et présent, on suit des instants complices dans une chambre d'hôtel, on suit des prolongements de discussions entre les deux artistes, on suit d'émouvantes images d'archives de concerts, de films, on suit la voix off de Sandrine qui lit les lettres d'amour d'un soldat de 20 ans…

Ce que le temps a donné à l'homme, n'est-ce pas la tendresse, la douceur, les belles rencontres, un *« duo d'anges heureux »* ?

PRIX SACEM DU MEILLEUR DOCUMENTAIRE MUSICAL, ÉTATS GÉNÉRAUX DU FILM DOCUMENTAIRE DE LUSSAS

En présence de la réalisatrice (sous réserves).

Révélée en 1983 par Maurice Pialat dans *À nos amours*, **Sandrine Bonnaire** est devenue au fur et à mesure de ses performances, chez Varda, Doillon, Rivette, Chabrol, une actrice incontournable du cinéma français. C'est en 2008 qu'elle débute sa carrière de réalisatrice.

MARSEILLE

LUN 9 OCT 9H30 > 18H

MUCEM (I2MP)

CYCLE GENDERMED

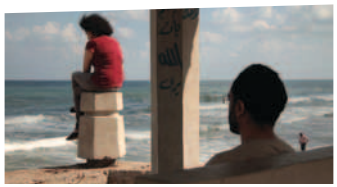
RENCONTRE-DÉBAT / CONFÉRENCE

GENRE, IMAGES ET CRISES EN MÉDITERRANÉE…

FILMS FEMMES MÉDITERRANÉE S'ASSOCIE AU CYCLE GENDERMED/MUCEM.

Les crises remettent en question l'ordre établi, repositionnent les forces sociales et culturelles, favorisent de nouvelles stratégies. Responsables ou militantes associatives, féministes, activistes, universitaires, artistes, blogueuses, des femmes œuvrent à l'évolution de leur condition et à l'égalité entre les sexes.

Lors de cette rencontre publique, au format original, des chercheur(e)s en sciences humaines et des artistes du pourtour méditerranéen seront invité.e.s à saisir dans le film de Nada Riyadh et Ayman El Amir, *Happily Ever After,* des sujets saillants de l'évolution des sociétés des rives sud de la Méditerranée et à partager leurs analyses avec les réalisateurs du film et le public.



HAPPILY EVER AFTER

DE NADA RIYADH ET AYMAN EL AMIR

Voir p. 54

AUTRE SÉANCE

MARSEILLE

MER 11 OCT 20H30

LE PRADO

MARSEILLE

LUN 9 OCT 18H30

LES VARIÉTÉS

PREMIÈRE FRANÇAISE

TRAMPOLINE

DE KATARINA ZRINKA MATIJEVIĆ

Croatie / 2016 / Fiction / 1h22 / VOSTFR
Avec Franka Mikolaci, Tena Nemet Brankov, Marija Tadić, Lana Barić

En présence de la réalisatrice.

Alors qu'elle tente de fuir sa mère, Lina, une enfant de 7 ans, rencontre Nika, une adolescente, et Nikolina, une femme de 40 ans, deux miroirs de ce que le futur de Lina pourrait être. Une histoire commune unit les trois protagonistes : la petite fille cherche l'amour maternel, l'adolescente fuit cet amour et la mère essaie d'aimer son enfant à naître.

PRIX DU MEILLEUR SECOND RÔLE FÉMININ (TENA NEMET BRANKOV) AU PULA FILM FESTIVAL 2016

Née en 1973 à Zagreb en Croatie, la scénariste et réalisatrice **Katarina Zrinka Matijević** a étudié le cinéma et la réalisation à l'Académie d'Art dramatique de Zagreb ainsi que la philosophie et la littérature comparée à la faculté de philosophie de Zagreb. À ce jour, elle a dirigé près d'une cinquantaine de films présentés et primés dans de nombreux festivals.

MARSEILLE

LUN 9 OCT 20H30

LES VARIÉTÉS

AVANT-PREMIÈRE

LA BELLE ET LA MEUTE

DE KAOUTHER BEN HANIA

Tunisie / 2017 / Fiction / 1h40 / VOSTFR
Avec Mariam Al Ferjani, Ghanem Zrelli, Chedly Arfaoui

En présence de la réalisatrice.

Lors d'une fête, Mariam, jeune Tunisienne, croise le regard de Youssef. Quelques heures plus tard, Mariam erre dans la rue en état de choc. Commence pour elle une longue nuit durant laquelle elle va devoir lutter pour le respect de ses droits et de sa dignité. Mais comment peut-on obtenir justice quand celle-ci se trouve du côté des bourreaux ?

Librement adapté de Coupable d'avoir été violée *de Meriem Ben Mohamed et Ava Djamshidi.*

PRIX DE LA MEILLEURE CRÉATION SONORE AU FESTIVAL DE CANNES

Née en 1977, **Kaouther Ben Hania** étudie à l'École des Arts et du Cinéma de Tunis avant de suivre une formation de scénario à la Fémis à Paris. Elle réalise plusieurs courts métrages, récompensés, dont *Peau de Colle*. Ses longs métrages *Le Challat de Tunis* et *Zaineb n'aime pas la neige* sont primés dans de nombreux festivals.

LEÇON DE CINÉMA KAOUTHER BEN HANIA

MARSEILLE

MAR 10 OCT 11H>15H

VIDÉODROME 2

Voir p. 44

LEÇON DE CINÉMA
D'UNE RÉALISATRICE

MARSEILLE

MAR 10 OCT 11H>15H

VIDÉODROME 2

Entrée libre sur réservation : communication@films-femmes-med.org

KAOUTHER BEN HANIA

Kaouther Ben Hania parlera de son parcours personnel, de ses influences cinématographiques et de son inspiration. Comment une idée de film lui vient et se précise, comment elle l'écrit, comment elle prépare un tournage, choisit son équipe… Elle abordera aussi le montage et la postproduction.

Un échange avec le public donnera l'occasion d'apprécier le regard aiguisé qu'elle porte sur la société tunisienne d'aujourd'hui, en particulier à partir de *La Belle et la Meute*.

FILMOGRAPHIE

Courts métrages de fiction

2006 *Moi, ma sœur et la chose*

2013 *Peau de Colle* (TANIT D'OR JCC ET UNE DOUZAINE DE PRIX INTERNATIONAUX)

Documentaires

2010 *Les Imams vont à l'école*

2016 *Zaineb n'aime pas la neige* (TANIT D'OR JCC / PRIX ULYSSE AU FESTIVAL CINEMED)

Longs métrages de fiction

2014 *Le Challat de Tunis* (SÉLECTION À L'ACID FESTIVAL DE CANNES / BAYARD D'OR DE LA MEILLEURE PREMIÈRE ŒUVRE AU FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM FRANCOPHONE DE NAMUR ET UNE DIZAINE DE PRIX INTERNATIONAUX)

2017 *La Belle et la Meute* (SÉLECTION UN CERTAIN REGARD CANNES / PRIX DE LA MEILLEURE CRÉATION SONORE)

SÉANCE DE *LA BELLE ET LA MEUTE*

MARSEILLE

LUN 9 OCT 20H30

LES VARIÉTÉS

MARSEILLE

MAR 10 OCT 19H

LE PRADO

ÉTÉ 93

DE CARLA SIMÓN

Espagne / 2017 / Fiction / 1h34 / VOSTFR
Avec Laia Artigas, Paula Blanco, Bruna Cusí, David Verdaguer

Suite à la mort de ses parents, Frida, 6 ans, quitte Barcelone et part vivre à la campagne chez son oncle, sa tante et leur petite fille de 3 ans. Le temps d'un été, l'été 93, Frida apprendra à accepter son chagrin et ses parents adoptifs apprendront à l'aimer comme leur propre fille…

PRIX DU MEILLEUR PREMIER FILM À LA BERLINALE 2017

En partenariat avec BNP Paribas.

La réalisatrice **Carla Simón**, née dans un petit village catalan en 1983, étudie à l'Université de Californie, à l'Université autonome de Barcelone, puis à la London Film School où elle réalise deux courts métrages dont *Las pequeñas cosas*. *Été 93*, écrit à partir des souvenirs de son enfance, est son premier long métrage.

AUTRES SÉANCES

HYÈRES

JEU 12 OCT 18H

L'OLBIA

LA CIOTAT

DIM 22 OCT 18H30

ÉDEN THÉATRE

MARSEILLE

MAR 10 OCT 21H

LE PRADO

AVANT-PREMIÈRE

TOUS LES RÊVES DU MONDE

DE LAURENCE FERREIRA BARBOSA

France / 2017 / Fiction / 1h48
Avec Pamela Constantino-Ramos, Alexandre Prince, Antonio Torres Lima, Mélanie Pereira

En présence de la réalisatrice.

Paméla est une jeune Portugaise de la deuxième génération née en France. Empêtrée dans ses contradictions, ses échecs et l'amour absolu pour sa famille, elle se sent perdue et paraît incapable d'imaginer comment elle pourrait vivre sa vie… C'est sous l'influence de Claudia, adolescente intrépide et insoumise, que Paméla osera faire le choix de l'inconnu et de la liberté.

Laurence Ferreira Barbosa fait ses débuts au cinéma en 1982. Depuis, elle a réalisé cinq longs métrages de fiction parmi lesquels le film *J'ai horreur de l'amour* pour lequel elle obtient le Prix de la jeunesse au Festival de Cannes 1997. Également scénariste et réalisatrice de plusieurs courts métrages et téléfilms, Laurence Ferreira Barbosa travaille notamment avec Cédric Kahn.

AUTRES SÉANCES

MARSEILLE

MER 11 OCT 9H30

LES VARIÉTÉS

HYÈRES

SAM 14 OCT 18H

L'OLBIA

SÉANCES LYCÉENS

MARSEILLE

MAR 10 OCT 9H30

LES VARIÉTÉS

SÉANCES DANS LE CADRE DU DISPOSITIF LYCÉENS ET APPRENTIS AU CINÉMA

LYCÉENS EN COURTS **COURTS MÉTRAGES EN COMPÉTITION**

En présence de Catherine Poitevin.

CLÉO

DE JULIE NAVARRO

France / 2016 / 27 min

Une enfant face à la séparation de ses parents.

HEVÊRK (Le Cercle)

DE RUKEN TEKEŞ

Turquie / 2016 / 14 min

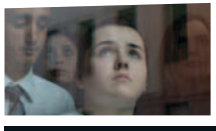
Une journée ordinaire dans une école de village et l'apprentissage de la lettre O.

LES BIGORNEAUX

D'ALICE VIAL

France / 2017 / 24 min

Une nouvelle qui change la vie d'une jeune femme.



L'OBSOLESCENCE PROGRAMMÉE DES MACHINES

DE MARIE-SOPHIE CHAMBON

France / 2016 / 26 min

Un stage en entreprise offrant de multiples découvertes.

MARE NOSTRUM

DE RANA KAZKAZ ET ANAS KHALAF

France, Syrie / 2016 / 13 min

La terrible décision d'un père.

LE JURY Un jury composé d'élèves d'une classe de seconde du lycée Périer de Marseille attribuera le « Prix des lycéens du lycée Périer » à la réalisatrice du court métrage primé.

MARSEILLE

MER 11 OCT 9H30

LES VARIÉTÉS

AVANT-PREMIÈRE

TOUS LES RÊVES DU MONDE

DE LAURENCE FERREIRA BARBOSA

France / 2017 / Fiction / 1h48
Avec Pamela Constantino-Ramos, Alexandre Prince, Antonio Torres Lima, Mélanie Pereira

En présence de la réalisatrice.

Voir p. 48

AUTRES SÉANCES

MARSEILLE

MAR 10 OCT 21H

LE PRADO

HYÈRES

SAM 14 OCT 18H

L'OLBIA

MARSEILLE

MER 11 OCT **18H**

LE PRADO

LA VENGEANCE D'UNE FEMME

DE RITA AZEVEDO GOMES

Portugal / 2012 / Fiction / 1h20 / VOSTFR
Avec Rita Durão, Fernando Rodrigues, Hugo Tourita

« Quand j'ai lu pour la première fois, La Vengeance d'une femme *(l'une des nouvelles du recueil* Les Diaboliques *de Barbey d'Aurevilly),* confesse la cinéaste, *je me suis dit tout de suite qu'il fallait que j'en fasse un film. Je le sentais, je le voulais. Je voyais un film dans un studio, en huis clos. »* Roberto, dandy revenu de tout, rencontre un soir une prostituée qu'il suit jusque dans sa chambre d'hôtel. Elle se révèle être la duchesse de Sierra-Leone et se fait la narratrice d'une scandaleuse confession qui va contaminer le film et le transformer en un mélodrame odieux et sublime. La passion, ce cruel théâtre des sentiments, y est décrite minutieusement.

Présenté par le FIDMarseille.

La Vengeance d'une femme s'inscrit dans le cadre d'un partenariat qui met en lumière dans les deux manifestations la grande cinéaste portugaise **Rita Azevedo Gomes**, dont FFM a présenté au FID 2017 le film *Correspondances*.

SOJRÉE SPÉCIALE

PALMARÈS + COURT MÉTRAGE + FILM

MARSEILLE

MER 11 OCT 20H30

LE PRADO

PALMARÈS DES COMPÉTITIONS COURTS MÉTRAGES

PROJECTION DU COURT MÉTRAGE PRIMÉ À *13 EN COURTS* 2017

Voir les courts métrages en compétition p. 20-22
En présence de la réalisatrice.

INÉDIT

HAPPILY EVER AFTER

DE NADA RIYADH ET AYMAN EL AMIR

Égypte / 2016 / Documentaire / 1h11 / VOSTFR

En présence de la réalisatrice et du réalisateur.

Cinq ans après le chaos du printemps arabe, un couple de cinéastes réalise un journal intime à quatre mains, interrogeant leur amour à l'aune de leur engagement. Elle, est tiraillée entre ses sentiments et son amour pour l'Égypte alors que lui, a décidé de quitter le pays en raison de la détérioration des conditions sociales et politiques. La caméra, portée par l'un et l'autre, capture chaque instant de leur intimité, et crée un climat d'introspection audacieuse.

Les deux auteurs de ce film ont chacun une carrière personnelle affirmée dès les années 2010, leur cinéma est indissociable de leur engagement politique. **Nada Riyadh** a réalisé deux courts métrages. Scénariste, réalisateur et producteur, **Ayman El Amir** enseigne au Caire. Il accompagne les projets de jeunes cinéastes égyptiens et contribue à diffuser leurs films à l'international.

MARSEILLE

JEU 12 OCT 20H

L'ALHAMBRA

AVANT-PREMIÈRE

DES BOBINES ET DES HOMMES

DE CHARLOTTE POUCH

France / 2017 / Documentaire / 1h07

En présence de la réalisatrice.

Été 2014, Roanne. L'usine de textile Bel Maille sert de décor au film *La Fille du patron*, comédie romantico-sociale. Les ouvriers font du cinéma, interprètent leur propre rôle sous les yeux du réalisateur Olivier Loustau. Alors qu'il met en scène l'histoire d'une usine en déclin, Bel Maille tombe en redressement judiciaire. La réalité ouvrière rattrape, dépasse, convoque la fiction et dialogue avec elle.

Charlotte Pouch s'en saisit humainement : *« J'accompagne cette histoire vraie de cinéma et d'usine jusqu'à sa fermeture définitive… dans ce huis clos, presque exclusivement masculin. »*

Après des études de lettres et de journalisme, **Charlotte Pouch** commence sa carrière comme reporter pour Canal Plus et France Télévision. En 2013, elle réalise son premier film documentaire, *Dans le dos de Michel Gondry,* accompagnant le cinéaste dans son processus créatif de *L'Écume des jours*. *Des bobines et des hommes* est son second film documentaire.

AUTRE SÉANCE

PORT-DE-BOUC

VEN 13 OCT 20H

LE MÉLIÈS

COUP DE CŒUR POUR SANDRINE BONNAIRE #2

MARSEILLE

DIM 15 OCT **11H**

MUCEM

J'ENRAGE DE SON ABSENCE

DE SANDRINE BONNAIRE

France, Belgique, Luxembourg / 2012 / Fiction / 1h38
Avec William Hurt, Alexandra Lamy, Augustin Legrand

Cinq ans après *Elle s'appelle Sabine*, Sandrine Bonnaire passe de nouveau derrière la caméra et réalise une fiction, autour du traumatisme indépassable de la mort d'un enfant. Elle y met en scène son ex-compagnon, William Hurt, et réalise le portrait d'un homme blessé, refaisant surface après une longue absence, dans la vie de Mado, aujourd'hui mariée et mère d'un petit garçon de 7 ans. Sandrine Bonnaire filme la banlieue, les lieux de vie de cette petite famille ordinaire, réveillée par l'irruption de l'Autre, de manière légèrement inquiétante, les sentiments des uns envers les autres de manière ambiguë. Alexandra Lamy, véritable alter ego de Sandrine Bonnaire, campe une Mado troublante. La mort rôde. La rencontre et la complicité immédiate entre Jacques et l'enfant sont une onde de choc qui va flirter avec la folie.

Révélée en 1983 par Maurice Pialat dans *À nos amours*, **Sandrine Bonnaire** est devenue au fur et à mesure de ses performances, chez Varda, Doillon, Rivette, Chabrol, une actrice incontournable du cinéma français. C'est en 2008 qu'elle débute sa carrière de réalisatrice.

COUP DE CŒUR POUR SANDRINE BONNAIRE #2

MARSEILLE

DIM 15 OCT 14H30

MUCEM

PEAUX DE VACHES

DE PATRICIA MAZUY

France / 1988 / Fiction / 1h30
Avec Jean-François Stévenin, Sandrine Bonnaire, Jacques Spiesser

Un incendie terrible embrase une ferme dans le nord de la France… Le danger, présent dès la première scène, augure la tension qui hante tout le film à venir. C'est au cours d'une beuverie que deux frères mettent le feu à la ferme familiale. Roland, l'aîné, se fait inculper à la place de son cadet. Lorsqu'il sort de prison dix ans plus tard, il retrouve son frère marié, père de famille et propriétaire de la ferme. Pour donner corps à ce récit de vengeance, la cinéaste s'appuie sur des acteurs extraordinaires qui procurent au film une énergie brute et rare.

Actrice et réalisatrice, **Patricia Mazuy** commence sa carrière sous la houlette d'Agnès Varda. Monteuse dans *Sans toit ni loi*, elle réalise son premier film *Peaux de vaches* avec Sandrine Bonnaire en 1988, puis viendront, en 1994, *Travolta et Moi*, en 2000, *Saint-Cyr* et, en 2011, *Sport de filles*.

© Nathalie Eno

COUP DE CŒUR POUR SANDRINE BONNAIRE #2

MARSEILLE

DIM 15 OCT 17H30

MUCEM

LA CÉRÉMONIE

DE CLAUDE CHABROL

France / 1995 / Fiction / 1h51
Avec Isabelle Huppert, Sandrine Bonnaire, Jacqueline Bisset, Jean-Pierre Cassel
Scénario : Claude Chabrol et Caroline Eliacheff

En présence de Caroline Eliacheff.

Sophie (Sandrine Bonnaire) est la bonne : secrète et dévouée, engagée au service d'une famille bourgeoise de Saint-Malo. Son attitude taciturne et grave dissimule un secret inavouable : elle est analphabète. Elle se lie d'amitié avec Jeanne, la postière (Isabelle Huppert), qui est tout son contraire, volubile et fantasque…

Inspiré librement des *Bonnes* de Jean Genet et de la tragédie des sœurs Papin, Claude Chabrol utilise la folie et l'énergie du couple qu'incarnent ces deux actrices flamboyantes pour dépeindre une cérémonie, savamment aiguisée de rapports de classe et de domination comme un long chemin vers l'irrémédiable.

SANDRINE BONNAIRE ET ISABELLE HUPPERT REMPORTERONT TOUTES DEUX LA COUPE VOLPI DE LA MEILLEURE ACTRICE À LA MOSTRA DE VENISE EN 1995.

Protagoniste érudit de la Nouvelle Vague, **Claude Chabrol** sera tour à tour et à la fois, critique de cinéma, producteur, acteur et réalisateur. En cinquante ans de carrière – il meurt en 2010 – il signe une soixantaine de films où il porte un œil sarcastique sur l'univers de la bourgeoisie et de la petite bourgeoisie française.

MARSEILLE

MAR 17 OCT 18H30

INSTITUT CULTUREL ITALIEN

Entrée libre

PAGANI

D'ELISA FLAMINIA INNO

Italie / 2016 / Documentaire / 52 min / VOSTFR

En présence de la réalisatrice.

À Pagani, près de Pompéi, sept jours après Pâques, on célèbre la Sainte Vierge et Notre-Dame des Poules. Chants, danses ancestrales, la tradition se perpétue. Tandis que Fonzino, l'élu du peuple, prépare un autel rituel, Biaginio, merveilleux chanteur, mène les *femminielli* – hommes habillés en femmes – rejouer un accouchement. La fête, trente jours après, débauche de rythme, de musique, culmine en catharsis marquant la naissance du printemps, en renouant le lien indispensable de la société.

Dans le cadre de la XVII[e] semaine de la langue italienne : « L'italien au cinéma, l'italien dans le cinéma ».
À l'initiative du ministère italien des Affaires Étrangères et de la Coopération Internationale et de l'Académie de la Crusca, sous le haut patronage du président de la République italienne.

En partenariat avec l'Institut Culturel Italien.

Née à Naples, la réalisatrice **Elisa Flaminia Inno** a étudié le cinéma documentaire à Rome, et a publié une thèse sur le cinéma italien. Elle a poursuivi ensuite des études à Montréal où elle a réalisé son premier film, *Costa Coin*.

EN RÉGION
HYÈRES

JEU 12 OCT 18H

L'OLBIA

ÉTÉ 93

DE CARLA SIMÓN

Espagne / 2017 / Fiction / 1h34 / VOSTFR
Avec Laia Artigas, Paula Blanco, Bruna Cusí, David Verdaguer

Voir p. 46

AUTRES SÉANCES

MARSEILLE

MAR 10 OCT 19H

LE PRADO

LA CIOTAT

DIM 22 OCT 18H30

ÉDEN THÉÂTRE

EN RÉGION
HYÈRES

JEU 12 OCT 20H30

L'OLBIA

UNE FAMILLE HEUREUSE

DE NANA & SIMON

Géorgie / 2017 / Fiction / 1h59 / VOSTFR
Avec Ia Shugliashvili, Merab Ninidze, Berta Khapava

Professeure dans un lycée de Tbilissi, Manana est mariée depuis vingt-cinq ans à Soso. Ensemble, ils partagent leur appartement avec les parents de Manana, leurs deux enfants et leur gendre. Une famille en apparence heureuse et soudée jusqu'à ce que, à la surprise de tous, Manana annonce sa décision de quitter le domicile conjugal pour s'installer seule.

Nana Ekvtimishvili est née à Tbilissi (Géorgie) en 1978. Diplômée de la faculté de philosophie de Tbilissi en 1998, elle quitte son pays pour l'Allemagne où elle étudie le scénario à l'Académie du cinéma Konrad Wolf de Potsdam-Babelsberg. **Simon Gross** est né à Berlin en 1976. Il étudie d'abord la réalisation à l'école de cinéma de Munich. Après plusieurs courts métrages dont *Nachtrausch* en 2002, il signe ensuite son premier long en 2006, *Eka et Natia*, coécrit avec Nana Ekvtimishvili.

HYÈRES EN COURTS

COURTS MÉTRAGES EN COMPÉTITION

EN RÉGION
HYÈRES

VEN 13 OCT 18H

L'OLBIA

BLACK MAMBA

D'AMEL GUELLATY
Tunisie / 2017 / 20 min

Les projets secrets d'une jeune Tunisienne.

HEVÊRK (Le Cercle)

DE RUKEN TEKEŞ
Turquie / 2016 / 14 min

Une journée ordinaire dans une école de village et l'apprentissage de la lettre O.

IN WHITE

DE DANIA BDEIR
Liban / 2017 / 16 min

Une jeune femme face aux traditions.

LAS REGLAS DEL SUBJUNTIVO

DE LETICIA TORRES
Espagne / 2016 / 11 min 30

Une séance de thérapie par la grammaire.

LES ENFANTS PARTENT À L'AUBE

DE MANON COUBIA
France / 2017 / 23 min

Un au revoir difficile entre une mère et son fils.

LE PREMIER COUP

DE CAROLINE PROUST ET ÉTIENNE SALDÉS
France / 2016 / 5 min

Une histoire qui en révèle une autre.

MARE NOSTRUM

DE RANA KAZKAZ ET ANAS KHALAF
France, Syrie / 2016 / 13 min

La terrible décision d'un père.

Voir les photos des courts métrages en compétition p. 20-21

PRIX DU PUBLIC
doté par la Ville de Hyères-les-Palmiers

EN RÉGION
HYÈRES

VEN 13 OCT 20H30

L'OLBIA

JE DANSERAI SI JE VEUX

DE MAYSALOUN HAMOUD

Palestine, Israël, France / 2016 / Fiction / 1h42 / VOSTFR
Avec Mouna Hawa, Sana Jammalieh, Shaden Kanboura

En présence de Sana Jammalieh.

Laila, Salma et Nour, trois jeunes femmes palestiniennes, partagent un appartement à Tel Aviv, loin du carcan de leurs villes d'origine et à l'abri des regards réprobateurs. Mais le chemin vers la liberté est jalonné d'épreuves…

PRIX NETPAC AU FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DE TORONTO, TROIS PRIX AU FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DE SAINT-SÉBASTIEN ET DEUX PRIX AU FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DE HAÏFA

Née en 1982 à Budapest, la réalisatrice et scénariste **Maysaloun Hamoud** a grandi dans un village au nord d'Israël et a étudié l'histoire à l'université de Jérusalem avant de gagner la Minshaar School of Art de Tel Aviv. Depuis 2009, elle est membre du groupe PALESTINEMA, un regroupement de jeunes cinéastes dont le but est de faire connaître la culture arabe, notamment en organisant des projections de films.

EN RÉGION
HYÈRES

SAM 14 OCT 18H
L'OLBIA

AVANT-PREMIÈRE

TOUS LES RÊVES DU MONDE

DE LAURENCE FERREIRA BARBOSA

France / 2017 / Fiction / 1h48
Avec Pamela Constantino-Ramos, Alexandre Prince, Antonio Torres Lima, Mélanie Pereira

Voir p. 48

AUTRES SÉANCES

MARSEILLE

MAR 10 OCT 21H
LE PRADO

MER 11 OCT 9H30
LES VARIÉTÉS

EN RÉGION
HYÈRES

SAM 14 OCT 20H30
L'OLBIA

PARIS LA BLANCHE

DE LIDIA TERKI

France / 2016 / Fiction / 1h23 / VOSTFR
Avec Tassadit Mandi, Zahir Bouzerar, Karole Rocher

En présence de la réalisatrice.

« Je suis venue d'Algérie pour retrouver mon mari. Il était venu pour un an ou deux, mais il n'est jamais rentré. » Cela fait quarante-huit ans que Rekia, septuagénaire kabyle, et Nour, parti travailler en France, se sont séparés. Sans nouvelles de son époux, Rekia quitte pour la première fois l'Algérie, bien décidée à le ramener au pays.

PRIX JEAN-CLAUDE BRIALY DES LONGS MÉTRAGES FRANÇAIS AU FESTIVAL PREMIERS PLANS D'ANGERS 2017

La scénariste et réalisatrice **Lidia Terki** naît en Algérie et grandit en France. Elle dirige en 1998 son premier court métrage *Mal de ville* et obtient la même année le Prix spécial du jury au festival Côté Court de Pantin. *Paris la blanche*, son premier long métrage, est déjà salué par plusieurs festivals.

AUTRE SÉANCE

CUCURON

VEN 13 OCT 20H15
LE CIGALON

EN RÉGION
CUCURON

VEN 13 OCT 19H
LE CIGALON

COURT MÉTRAGE PRIMÉ À *13 EN COURTS* 2016 19H **BUFFET** 19H30

A NIGHT IN TOKORIKI

DE ROXANA STROE Roumanie / 2016 / 18 min

Un anniversaire qui réserve bien des surprises.

PROJECTION 20H15

PARIS LA BLANCHE

DE LIDIA TERKI

France / 2016 / Fiction / 1h23 / VOSTFR
Avec Tassadit Mandi,
Zahir Bouzerar, Karole Rocher

En présence de la réalisatrice.

Voir p. 71

AUTRE SÉANCE
HYÈRES
SAM 14 OCT 20H30
L'OLBIA

SOIRÉE **TARIF SPÉCIAL** **16 € (COURT MÉTRAGE + BUFFET + FILM)**

EN RÉGION
PORT-DE-BOUC

VEN 13 OCT 20H
LE MÉLIÈS

COURT MÉTRAGE PRIMÉ À *13 EN COURTS* 2017

Voir les courts métrages en compétition p. 20-22

AVANT-PREMIÈRE

DES BOBINES ET DES HOMMES

DE CHARLOTTE POUCH

France / 2017 / Documentaire / 1h07

En présence de la réalisatrice.

Voir p. 56

AUTRE SÉANCE
MARSEILLE
JEU 12 OCT 20H
L'ALHAMBRA

EN RÉGION
LA CIOTAT

DIM 22 OCT 18H30
ÉDEN THÉÂTRE

COURT MÉTRAGE PRIMÉ À *13 EN COURTS* 2017

Voir les courts métrages en compétition p. 20-22

ÉTÉ 93

DE CARLA SIMÓN

Espagne / 2017 / Fiction / 1h34 / VOSTFR
Avec Laia Artigas, Paula Blanco, Bruna Cusí, David Verdaguer

En présence de Tatiana Dilhat, rédactrice en chef du magazine Vocable.

Voir p. 46

En partenariat avec Art & Essai Lumière La Ciotat et Vocable.

AUTRES SÉANCES

MARSEILLE
MAR 10 OCT 19H
LE PRADO

HYÈRES
JEU 12 OCT 18H
L'OLBIA

Télérama'
culture

MON MAGAZINE TOUS LES MERCREDIS
MON SITE, MON APPLI, MES SERVICES,
PARTOUT ET TOUTE L'ANNÉE
ET MA SELECTION DE SORTIES SUR
sorties.telerama.fr

la méditerranée est une fabrique de civilisation

Paul Valéry

RFI, la radio d'actualité mondiale en français
et en 13 autres langues.

France 24, la chaîne d'information internationale
en français, anglais, arabe et espagnol.

Monte Carlo Doualiya, la radio française en langue arabe,
diffusée au Proche et Moyen-Orient.

rfi FRANCE 24 MCD مونت كارلو الدولية FRANCE MÉDIAS MONDE

écouter et regarder le monde

© Gédéon

france bleu provence

Les plus beaux événements à vivre sur france bleu provence

103.6

Ecoutez, **on est bien ensemble** francebleu.fr

INDEX DES FILMS

• **A NIGHT IN TOKORIKI**	*Roxana Stroe*	**p. 72**
• **ALEPOU (RENARD)**	*Jacqueline Lentzou*	**p. 20**
AVANT LA FIN DE L'ÉTÉ	*Maryam Goormaghtigh*	**p. 12**
• **BLACK MAMBA**	*Amel Guellaty*	**p. 20**
CE QUE LE TEMPS A DONNÉ À L'HOMME	*Sandrine Bonnaire*	**p. 36**
• **CLÉO**	*Julie Navarro*	**p. 50**
DES BOBINES ET DES HOMMES	*Charlotte Pouch*	**p. 56**
ELLE S'APPELLE SABINE	*Sandrine Bonnaire*	**p. 32**
ÉTÉ 93	*Carla Simón*	**p. 46**
GODLESS	*Ralitza Petrova*	**p. 14**
HAPPILY EVER AFTER	*Nada Riyadh et Ayman El Amir*	**p. 54**
• **HEVÊRK (LE CERCLE)**	*Rûken Tekeş*	**p. 20**
HOUSE IN THE FIELDS	*Tala Hadid*	**p. 18**
HOUSE OF OTHERS	*Rusudan Glurjidze*	**p. 26**
• **IN WHITE**	*Dania Bdeir*	**p. 20**
J'ENRAGE DE SON ABSENCE	*Sandrine Bonnaire*	**p. 58**
JE DANSERAI SI JE VEUX	*Maysaloun Hamoud*	**p. 69**
JEUNE FEMME	*Léonor Serraille*	**p. 10**
• **L'OBSOLESCENCE PROGRAMMÉE DES MACHINES**	*Marie-Sophie Chambon*	**p. 50**
LA BELLE ET LA MEUTE	*Kaouther Ben Hania*	**p. 42**
LA CÉRÉMONIE	*Claude Chabrol*	**p. 62**
LA VENGEANCE D'UNE FEMME	*Rita Azevedo Gomes*	**p. 52**
• **LAS REGLAS DEL SUBJUNTIVO**	*Leticia Torres*	**p. 21**
• **LE PREMIER COUP**	*Caroline Proust et Étienne Saldés*	**p. 21**
• **LES BIGORNEAUX**	*Alice Vial*	**p. 50**
• **LES ENFANTS PARTENT À L'AUBE**	*Manon Coubia*	**p. 21**
• **MARE NOSTRUM**	*Rana Kazkaz et Anas Khalaf*	**p. 21**
MARVIN	*Anne Fontaine*	**p. 28**
MY OWN PRIVATE WAR	*Lidija Zelovic*	**p. 24**
• **NOTHING HAPPENS**	*Michelle et Uri Kranot*	**p. 21**
PAGANI	*Elisa Flaminia Inno*	**p. 64**
PARIS LA BLANCHE	*Lidia Terki*	**p. 71**
• **PATATES OLMASIN**	*Melisa Üneri*	**p. 22**
PEAUX DE VACHES	*Patricia Mazuy*	**p. 60**
SANS TOIT NI LOI	*Agnès Varda*	**p. 34**
• **SANTÉ**	*Sabrine Khoury*	**p. 22**
• **THE NIGHT BETWEEN ALI AND I**	*Nadia et Laila Hotait*	**p. 22**
• **THERE IS NOTHING IN THIS WORLD**	*Andreea Vălean*	**p. 22**
TOUS LES RÊVES DU MONDE	*Laurence Ferreira Barbosa*	**p. 48**
TRAMPOLINE	*Katarina Zrinka Matijević*	**p. 40**
UNE FAMILLE HEUREUSE	*Nana & Simon*	**p. 67**

INFOS PRATIQUES
DES 12E RENCONTRES

FILMS-FEMMES-MED.ORG

TARIFS

LE PASS

TOUJOURS À 20 EUROS !

FFM réédite le PASS / 4 séances = 20 €

Le PASS, non nominatif, est valable à Marseille aux cinémas Les Variétés, Le Prado, l'Alhambra et au Mucem.

Achat des PASS auprès de l'équipe FFM présente sur les lieux de projection 1 heure avant.

Prévente : les 2 et 3 octobre de 18h à 20h au cinéma Les Variétés.

Attention !
Un ticket du PASS est à échanger sur place contre un billet pour la séance de son choix.

13 EN COURTS **: 10 € ou 2 tickets du PASS** (séance et boisson)

SANS PASS

À MARSEILLE

Les Variétés : 8 € / 6 €

Le Prado : 10,50 € / 7,80 €

L'Alhambra Cinémarseille : 6 €

Mucem : 6 € / 4 € (tarif réduit sur justificatif)

Vidéodrome 2, leçon de cinéma : entrée libre sur réservation : communication@films-femmes-med.org

MarsMédiaLab : entrée libre

Institut Culturel Italien : entrée libre

Villa Méditerranée : entrée libre. Réservation conseillée : 04 95 09 42 70

EN RÉGION

CUCURON

Le Cigalon : prix de la soirée 16 €, buffet compris

HYÈRES

L'Olbia : prix des places au tarif en vigueur. Possibilité de PASS : 6 séances = 27 €

LA CIOTAT

Éden Théâtre : 4 €

PORT-DE-BOUC

Le Méliès : 6 € / 4,50 €

LIEUX

MARSEILLE

LES VARIÉTÉS
37, rue Vincent Scotto, 13001
04 96 11 61 61
www.facebook.com/Cinéma-les-Variétés
Métro 2 / Tram 1 et 2 : arrêt Noailles

LE PRADO
36, av. du Prado, 13006
04 91 37 66 83
www.cinema-leprado.fr
Métro 1 / Tram 3 : arrêt Castellane

L'ALHAMBRA CINÉMARSEILLE
2, rue du Cinéma, 13016
04 91 46 02 83
Métro 2 : station Bougainville puis bus 36 ou 36B : arrêt Rabelais Frères

MUCEM
Auditorium Germaine Tillion
1, esplanade du J4, 13002
04 84 35 13 13
www.mucem.org
Métro 2 / Tram 2 et 3 : arrêt Joliette
Bus 82, 82S (liaison gare Saint-Charles), 60, 49 / Bus de nuit 582

VIDÉODROME 2
49, cours Julien, 13006
04 91 42 75 41
www.videodrome2.fr
Métro 2 : station Notre-Dame du Mont

MARSMÉDIALAB
18, rue Colbert, 13001
04 84 25 25 47
www.urbanprod.net
Métro 1 : station Colbert
Tram 2 et 3 : arrêt Belsunce-Alcazar

INSTITUT CULTUREL ITALIEN
6, rue Fernand Pauriol, 13005
04 91 48 51 94
www.iicmarsiglia.esteri.it
Métro 1 : station Baille

VILLA MÉDITERRANÉE
Esplanade du J4, 13002
04 95 09 42 70
www.villa-mediterranee.org
Voir accès Mucem

GALERIE DE LA BOUTIQUE agnès b.
31-33, cours d'Estienne d'Orves, 13001
04 96 11 04 50
www.agnesb.fr
Métro 1 : station Vieux-Port

EN RÉGION

CUCURON LE CIGALON
Cours Pourrières, 84160
04 90 77 29 97
www.cinemalecigalon.fr

HYÈRES L'OLBIA
4, rue du Soldat Bellon Antoine, 83400
04 94 35 33 25
www.cinemasolbia.com

LA CIOTAT ÉDEN THÉÂTRE
25, bd Georges Clemenceau, 13600
04 88 42 17 60
www.edencinemalaciotat.com

PORT-DE-BOUC LE MÉLIÈS
12, rue Denis Papin, 13110
04 42 06 29 77
www.cinemelies.fr

PARTENAIRES

LES VARIÉTÉS · PRADO · Mucem · Villa Méditerranée · AViTeM · Institut des cultures d'Islam · Alhambra · Mars Media Lab · Vidéodromes

10e Art · Cigalon · Cinémas Pôle de Bouc

IWPA · Alliance Française · Antidote · myartspy · aflam · Acid Cinéma · Scam · FID · Films de Femmes · Cinémas du sud · Dante Alighieri · LuDigital Studio · Lycée Perier

rfi · France 24 · MCD · France Médias Monde · France Bleu Provence · un événement Télérama · arte Actions culturelles · Ventilo · Zibeline

Voyages Byblos · Vocable · Motta · EDF · BNP Paribas · agnès b.

Département Bouches-du-Rhône · Ville de Marseille · Région Provence Alpes Côte d'Azur

Films Femmes Méditerranée remercie tous ses partenaires sans lesquels ces Rencontres n'auraient pas lieu : salles de cinéma, associations, médias, entreprises, institutions, collectivités locales… ; le Jury de *13 en Courts* et les réalisatrices ; les maisons de production qui lui ont confié leurs films.

Crédits Photo de couverture © Raeda Saadeh, Palestine ; p.9 © Farah Salem, Koweit ; p.30 : les citations de Sandrine Bonnaire sont extraites d'interviews qu'elle a données à *Psychologies Magazine*, *Télérama* et *Ventilo* ainsi que du livre de conversations avec Tiffy Morgue et Jean-Yves Gaillac *Le soleil me trace la route* publié aux éditions Stock ; p.61 : photo cédée gracieusement © Nathalie Eno, France.
Graphisme Audrey Voydevillle **Impression** Azur Offset

Films femmes Méditerranée

La passion d'un cinéma singulier et pluriel !

FILMS-FEMMES-MED.ORG

Association Films Femmes Méditerranée
2, rue Henri Barbusse 13001 Marseille

FICTIONS
DOCUMENTAIRES
COURTS MÉTRAGES
WEBSÉRIES
DÉBATS
LEÇON DE CINÉMA
EXPO PHOTOS